

4) Ha a munkavállaló arra hivatkozik, hogy az egyenlő bánásmód elvét a kárára megsértették és olyan tények fennállását valószínűsíti, amelyekből közvetlen vagy közvetett hátrányos megkülönböztetésre lehet következtetni, akkor a közösségi jogot, így különösen a nemi alapon történő hátrányos megkülönböztetés esetén a bizonyítási teherről szóló, 1997. december 15-i 97/80/EK tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy az alperesnek kell bizonyítania, hogy ezen elvet nem sértették meg.

(<sup>1</sup>) HL C 169., 2002.7.13.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. március 1.

a C-281/02. sz. (a Court of Appeal (England and Wales) Civil Division előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Andrew Owusu kontra „Villa Holidays Bal-Inn Villas” cégneven eljáró N. B. Jackson és társai ügyben (<sup>1</sup>)

(Brüsszeli Egyezmény – Brüsszeli Egyezmény területi hatálya – 2. cikk – Joghatóság – Harmadik államban történt baleset – Testi sérülés – Szerződő államban indított kereset az ezen államban lakóhellyel rendelkező személy és valamely harmadik államban lakóhellyel rendelkező más alperesek ellen – Forum non conveniens kifogása – Összeegyeztethetlenség a Brüsszeli Egyezménnyel)

(2005/C 106/02)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-281/02. sz. ügyben, a polgári és kereskedelmi ügyekben irányadó bírósági joghatóságról és a bírósági határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i egyezmény Bíróság által történő értelmezéséről szóló, 1971. június 3-i jegyzőkönyv alapján előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Court of Appeal (England and Wales) Civil Division (Egyesült Királyság) a Bírósághoz 2002. július 31-én érkezett 2002. július 5-i határozatával terjesztett elő, az előtte Andrew Owusu és a „Villa Holidays Bal-Inn Villas” cégneven eljáró N. B. Jackson, a Mammee Bay Resorts Ltd, a Mammee Bay Club Ltd, a The Enchanted Garden Resorts & Spa Ltd, a Consulting Services Ltd és a Town & Country Resorts Ltd között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (nagytanács), tagjai: P. Jann, az első tanács elnöke, elnökként eljárva, C. W. A. Timmermans és A. Rosas tanácselnökök, C. Gulmann, J.-P. Puissochet, R. Schintgen (előadó), N. Colneric, S. von Bahr és J.N. Cunha Rodrigues bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető; L. Hewlett vezető tisztviselő,

2005. március 1-jén meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A Dánia, Írország, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága csatlakozásáról szóló, 1978. október 9-i egyezményvel, a Görög Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1982. október 25-i egyezménnyel, valamint a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1989. május 26-i egyezménnyel módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i egyezménnyel ellentétben, hogy valamely szerződő állam bírósága az ezen egyezmény 2. cikkén alapuló joghatóságának hiányát állapítsa meg azzal az indokkal, hogy valamely nem szerződő állam bírósága a kérdéses jogvita eldöntésének alkalmasabb fóruma lenne, még akkor is, ha más szerződő állam joghatósága fel sem merül vagy ha a pernek más szerződő állammal semmilyen tényleges kapcsolata nincs.

(<sup>1</sup>) HL C 233., 2002.9.28.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. március 3.

a C-283/02. sz. Olasz Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben (<sup>1</sup>)

(Megsemmisítés iránti kereset – Borászati termékek – A 753/2002/EK rendelet – A termékek megjelölése, megnevezése, kiserelése és oltalma – Hagyományos kiegészítő kifejezések védelme – A hagyományos kifejezések hibás osztályozása – A címkézéshez használható nyelvek – Egyenlő bánásmód elve)

(2005/C 106/03)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-283/02. sz., **Olasz Köztársaság** (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítője M. Fiorilli, ügyvéd), kontra **az Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: A. Alves Vieira, valamint V. di Bucci és M. Nolin) ügyben, az EK 230. cikk alapján 2002. július 25-én benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, C. Gulmann (előadó), R. Schintgen, P. Kuris és G. Arestis bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: Múgica Arzamendi vezető tisztviselő, 2005. március 3-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróság a keresetet elutasítja.